THIS AGREEMENT was concluded in English and in French this ____ day of ____________ 2009,

BETWEEN: HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, hereinafter called “Canada” represented by the Minister of Canadian Heritage,

AND: HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF BRITISH COLUMBIA, hereinafter called “British Columbia” represented by the Minister of State for Intergovernmental Relations of British Columbia.

WHEREAS English and French are the official languages of Canada, as recognized in the Constitution of Canada, the Canadian Charter of Rights and Freedoms and the Official Languages Act (Canada), and Canada acknowledges its responsibilities and commitments to them;

WHEREAS Canada co-operates within the framework of the Official Languages Act and its official languages policy with provincial and territorial governments and with organizations and institutions in Canada to advance the equality of status and use of English and French and to promote the development and ensure the full participation of the two official-language communities in Canadian society;

WHEREAS the Department of Canadian Heritage has the mandate on behalf of the Government of Canada to co-operate with provincial and territorial governments in order to foster the full recognition and use of English and French in Canadian society and to enhance the vitality and support the development of official-language minority communities across Canada, and to promote a coordinated approach by federal institutions in pursuit of these objectives;

WHEREAS, within the framework of the Roadmap for Canada’s Linguistic Duality 2008-2013: Acting for the Future (hereinafter called “the Roadmap”), released on June 19, 2008, Canada is continuing its collaboration with the provinces and territories on minority-language services;

WHEREAS Canada and British Columbia wish to establish, through this agreement, a general framework for the planning and implementation of various measures to increase the capacity of the Government of British Columbia to support the development and vitality of the Francophone community of British Columbia by supporting the start-up and strengthening the development of a basic government infrastructure for services in French in priority areas;

AND WHEREAS British Columbia, as a member of the Ministerial Conference on the Canadian Francophonie, agreed in 2002 to a series of principles to provide a supportive environment for life in French in Canada;

THEREFORE, this agreement confirms that the parties hereto agree as follows:
1. DEFINITIONS

(a) “Federal Minister” means the Minister of Canadian Heritage or anyone authorized to act on his behalf;
(b) “Provincial Minister” means the Minister of State for Intergovernmental Relations of British Columbia or anyone authorized to act on her behalf;
(c) “Ministers” means the Federal Minister, the Provincial Minister and any other minister of Canada and British Columbia involved in implementing this agreement;
(d) “Official languages of Canada” means the English and French languages;
(e) “Structuring initiative” means a project or initiative intended to bring about a positive and lasting change which will contribute to the development of the community;
(f) “Community” means a group of individuals who identify themselves as belonging to a structured or informal group centred on a shared Francophone identity basis; and
(g) “Fiscal year” means the period commencing April 1 of any year and terminating March 31 of the year immediately following.

2. PURPOSE OF THE AGREEMENT

2.1 The purpose of this agreement is to provide a two-year collaboration framework between Canada and British Columbia to support the planning of structuring initiatives that will enable British Columbia to increase its capacity to support the Francophone community by promoting the start up and development of a basic infrastructure in priority areas as presented in the strategic plan set out in Schedule B to this agreement.

3. PURPOSE OF THE CONTRIBUTION

3.1 Subject to the provisions of this agreement, Canada agrees to pay a portion of the eligible expenditures incurred by British Columbia to implement its strategic plan (Schedule B).

4. MAXIMUM AMOUNT OF THE CONTRIBUTION

4.1 Subject to the appropriation of funds by Parliament, to the maintenance of current and forecasted budget levels to March 31, 2011 of the Development of Official-language Communities Program, Community Life component, and to the Administrative Procedures and Conditions in Schedule A of this agreement, Canada agrees to contribute to the eligible expenditures incurred by British Columbia in implementing its strategic plan (Schedule B) for the purposes described in Section 2 of this agreement, for the next two fiscal years (2009-10 to 2010-11), an amount not to exceed the lesser of one million four hundred thousand dollars ($1,400,000) or 50% of the total eligible expenditures for each year, or:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Year</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2009-10</td>
<td>$700,000</td>
</tr>
<tr>
<td>2010-11</td>
<td>$700,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

4.2 For each fiscal year covered by this agreement, Canada may provide British Columbia with financial support over and above the amounts identified in paragraph 4.1 of this agreement for special measures or projects proposed by British Columbia, subject to approval by the federal minister. These measures and projects will be included in a document to be attached to British Columbia’s strategic plan (Schedule B) and will form an integral part thereof.
4.3 Notwithstanding any other provision of this agreement, any contribution by British Columbia in support of the strategic plan is subject to:

a) there being sufficient monies available in an appropriation, as defined in the Financial Administration Act (British Columbia) (the "FAA"), to enable British Columbia, when any payment of money by British Columbia pursuant to this agreement is required, to make that payment; and

b) Treasury Board, as defined in the FAA, not having controlled or limited, pursuant to the FAA, expenditure under any appropriation referred to in subparagraph (a) of this paragraph.

4.4 British Columbia agrees to contribute the equivalent of seven hundred thousand dollars ($700,000) per year to the eligible expenditures under the terms of its strategic plan.

4.5 The Administrative Procedures and Conditions governing the payment of Canada’s contribution are included in Schedule A of this agreement.

5. ELIGIBLE EXPENDITURES

5.1 For the purposes of this agreement, eligible expenditures may include, among others, expenditures related to the administration, planning, study, research, development and implementation of the activities supporting the execution of British Columbia’s strategic plan (Schedule B).

6. ACCOUNTABILITY

6.1 Canada and British Columbia acknowledge that Canada is accountable to Parliament and British Columbia is accountable to its legislature. Canada and British Columbia agree that they must be accountable to the general public for the proper use of funds provided under this agreement and the results achieved by these investments.

7. COORDINATION

7.1 Canada and British Columbia agree to meet in the 60 days preceding the close of each fiscal year covered by this agreement to discuss results and activities conducted within the framework of this agreement. The two parties may at that time, if necessary, agree to any modifications to be made to the strategic plan (Schedule B).

8. APPROVED ACTIONS/MEASURES AND BUDGETS

8.1 Canada and British Columbia agree that the contributions referred to in paragraphs 4.1 and 4.2 of this agreement apply only to the actions/measures described in British Columbia’s strategic plan (Schedule B), based on the federal and provincial budget breakdown included in this agreement.
9. **PARTNERSHIP**

9.1 Canada and British Columbia recognize that this agreement does not constitute an association with the intent to establish a partnership or a joint venture, nor to create an agency relationship between Canada and British Columbia.


10.1 No member of the House of Commons, the Senate or the Legislative Assembly of British Columbia may take part in this agreement or benefit from it in any way.

11. **FORMER FEDERAL PUBLIC OFFICE HOLDERS OR FEDERAL PUBLIC SERVANTS**

11.1 No official or employee of Canada shall be admitted to share in this agreement or to benefit from it without the written consent of the official’s or employee’s minister. No former public office holder or public servant who is not in compliance with the *Conflict of Interest Act*, S.C. 2006, c. 9 or the *Values and Ethics Code for the Public Service* may receive a direct benefit from this agreement.

12. **LIABILITY OF CANADA AND BRITISH COLUMBIA**

12.1 Canada shall not be liable for any injury, including death, or for any loss or damage to the property of British Columbia or anyone else, that occurs through the execution of this agreement by British Columbia, unless such injury, loss or damage is caused by the negligence, wilful misconduct or bad faith of Canada, the Federal Minister, or their employees, officers or agents.

12.2 British Columbia shall not be liable for any injury, including death, or for any loss or damage to the property of Canada or anyone else, that occurs through the execution of this agreement by Canada, unless such injury, loss or damage is caused by the negligence, wilful misconduct or bad faith of British Columbia, the Provincial Minister or their employees, officers or agents.

12.3 Canada disclaims itself from any liability in the event that British Columbia concludes a loan, rent-to-own contract or any other long-term contract involving the project for which the contribution is granted in this agreement.

13. **INDEMNIFICATION**

13.1 British Columbia shall indemnify Canada, the Federal Minister and their employees, officers or agents, and release them from any liability for claims, losses, damages, expenditures and costs related to any injury or death, or loss or damage to property caused by British Columbia or its employees, officers or agents in carrying out the activities described in this agreement.

13.2 Canada shall indemnify British Columbia, the Provincial Minister and their employees, officers or agents, and release them from any liability for claims, losses, damages, expenditures and
costs related to any injury or death, or loss or damage to property caused by Canada or its employees, officers or agents in carrying out the activities described in this agreement.

14. **DISPUTE RESOLUTION**

14.1 In the event of a dispute arising under the terms of this agreement, the parties agree to try to make a good faith attempt to settle the dispute. In the event that the parties cannot resolve the dispute through negotiation, they agree to submit to a mutually agreed mediator. The parties shall bear the cost of mediation equally.

15. **BREACH OF COMMITMENTS AND RECOURSE**

15.1 The following constitute breach of commitments:

15.1.1 British Columbia, directly or through its representatives, makes a false declaration or a misrepresentation to Canada; or

15.1.2 One of the conditions or commitments included in this agreement has not been fulfilled; or

15.1.3 Canada suspends or withholds for no legitimate reason payments of its contribution with respect to amounts already owing or future payments.

15.2 In the event of breach of commitments, Canada may avail itself of the following remedies:

15.2.1 Reduce Canada’s contribution to British Columbia and inform it accordingly;

15.2.2 Suspend any payment of Canada’s contribution, either with respect to amounts already owing or future payments; and

15.2.3 Rescind this agreement and immediately terminate any financial obligation arising out of it.

15.3 In the event of breach of commitments, British Columbia may avail itself of the following remedies:

15.3.1 Suspend some activity provided for in the strategic plan (Schedule B);

15.3.2 Rescind this agreement and immediately terminate any financial obligation arising out of it.

15.4 The fact that one of the two parties refrains from exercising a remedy it is entitled to exercise under this agreement shall not be considered to be a waiver of such right and, furthermore, partial or limited exercise of a right conferred on it shall not prevent it in any way in the future from exercising any other right or remedy under this agreement or other applicable law.
16. ASSIGNMENT

16.1 This agreement, and any benefit thereunder, may not be assigned without prior written approval from Canada.

17. APPLICABLE STATUTES

17.1 This agreement shall be governed by and interpreted in accordance with the applicable statutes in British Columbia.

18. COMMUNICATIONS

18.1 Any communication concerning this agreement intended for Canada shall be sent by mail to:

Director, Operations and Regional Coordination
Department of Canadian Heritage
15 Eddy Street, 7th Floor
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

18.2 Any communication concerning this agreement intended for British Columbia shall be sent by mail to:

Véronique Mercier
Manager, Federal-Provincial Agreement on Official Languages
Intergovernmental Relations Secretariat
P.O. Box 9433 Stn Prov Govt
Victoria, British Columbia
V8W 9V3

18.3 Any communication sent in this way shall be deemed to have been received after the time required for a letter to reach its destination.

19. DURATION

19.1 This agreement binds British Columbia and Canada for the period starting April 1, 2009 and ending on March 31, 2011, and all contributions to be provided by Canada in accordance with the provisions of this agreement are to be applied only to the measures implemented and the expenditures incurred by British Columbia in carrying out its strategic plan (Schedule B).

20. AMENDMENT OR TERMINATION

20.1 The parties may, with mutual written consent, amend or terminate this agreement during the life of the said Agreement.
21. DESCRIPTION OF THE CONTRIBUTION AGREEMENT

21.1 This agreement, including the following schedules that form an integral part of it and subsequent amendments to them, constitutes the entire Agreement between the parties and supersedes all previous and future documents, negotiations, understandings and undertakings related to its subject matter. The two parties acknowledge having read the Agreement and agree with its contents.

SCHEDULE A – Administrative Procedures and Conditions
SCHEDULE B – Strategic Plan
IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto have signed this agreement on the date that appears on the second page.

ON BEHALF OF CANADA

The Honourable James Moore
Minister of Canadian Heritage and Official Languages

Witness

Name in block letters

Signature

ON BEHALF OF BRITISH COLUMBIA

The Honourable Joan McIntyre
Minister of State for Intergovernmental Relations

Witness

Name in block letters

Signature
1. PAYMENT TERMS

1.1 Strategic Plan

1.1.1 Canada’s contributions to British Columbia’s strategic plan (Schedule B), referred to in paragraph 4.1 of this agreement, shall be paid as follows:

(a) an initial advance payment representing approximately one half (50%) of Canada’s contribution for fiscal year 2009-10 shall be made following production of British Columbia’s strategic plan (Schedule B) and signing of this agreement, provided requirements for the previous payments related to the Canada-British Columbia Co-Operation Agreement on Official Languages 2006-09 have been met;

(b) for each subsequent fiscal year, a first advance payment representing approximately one half (50%) of Canada’s contribution for that fiscal year shall be made on or about April 15 following production, if necessary, of an updated strategic plan (Schedule B), provided requirements for the previous payments have been met;

(c) for the first fiscal year of this agreement, a second and final advance payment, not exceeding the balance of Canada’s contribution for that year, shall be made following production of:

   i) a final report on results and actual expenditures for the previous fiscal year; and

   ii) an interim financial statement reporting actual expenditures made by British Columbia during the period ending September 30 of the current fiscal year and anticipated expenditures up to March 31 of the same fiscal year.

(d) for the 2010-11 fiscal year, a second and final payment, not exceeding the balance of Canada’s contribution for that year, shall be made following the production of:

   i) a final report on results and actual expenditures for the previous fiscal year; and

   ii) a final report on results and actual expenditures for the 2010-11 fiscal year.

1.2 Special Projects

Canada’s contribution to British Columbia for the special projects referred to in paragraph 4.2 of this agreement shall be paid in accordance with the following breakdown:

1.2.1 For one-year projects:

(a) an initial advance payment representing approximately one half (50%) of Canada’s contribution for that fiscal year shall be made following approval of the Federal Minister;
(b) a second and final payment, not exceeding the balance of Canada’s contribution for that fiscal year, shall be made following production of a final report on results and actual expenditures made by British Columbia for the fiscal year in question.

1.2.2 For multi-year projects:

(a) an initial advance payment representing approximately one half (50%) of Canada’s contribution for the current fiscal year shall be made following approval of the Federal Minister;

(b) for each subsequent fiscal year, a first advance payment representing approximately one half (50%) of Canada’s contribution for that year shall be made on or about April 15 provided that requirements for the previous payments have been met;

(c) for the first fiscal year of a multi-year project, a second and final advance payment, not exceeding the balance of Canada’s contribution for that fiscal year, shall be made following the production of an interim financial statement reporting actual expenditures made by British Columbia during the period ending September 30 of the current fiscal year and anticipated expenditures up to March 31 of the same fiscal year;

(d) for each subsequent fiscal year except the last, a second and final advance payment, not exceeding the balance of Canada’s contribution for that year, shall be made following the production of:

i) a final report on results and actual expenditures for the previous fiscal year; and

ii) an interim financial statement reporting actual expenditures made by British Columbia during the period ending September 30 of the current year and anticipated expenditures up to March 31 of the same fiscal year.

(e) for the final fiscal year, a second and final payment, not exceeding the balance of Canada’s contribution for that year, shall be made following the production of:

i) a final report on results and actual expenditures for the previous fiscal year; and

ii) a final report on results and actual expenditures for the fiscal year in question.

2. TRANSFERS

2.1 British Columbia can transfer funds between measures for the same objective.

2.2 British Columbia can transfer funds between objectives in the strategic plan (Schedule B) if none of the objectives impacted by the transfer(s) is/are subject to an increase or decrease exceeding 15% of the amount of the annual contribution allocated to each one.

2.3 Canada and British Columbia can agree, no later than February 15 of the fiscal year in question, to transfer funds between objectives in the strategic plan (Schedule B) if at least one objective
impacted by the transfer(s) is/are subject to an increase or decrease exceeding 15% of the annual contribution allocated to each one.

2.4 Canada and British Columbia agree that the transfers targeted by paragraphs 2.1, 2.2 and 2.3 shall not jeopardize achievement of the expected results in the strategic plan (Schedule B).

3. FINANCIAL STATEMENTS AND REPORTS ON RESULTS

3.1 It is agreed that, no later than March 31 of each fiscal year of this agreement, British Columbia shall provide Canada with interim financial statements of British Columbia’s expenditures relating to Canada’s financial contribution. The interim financial statement shall provide details on actual expenditures incurred prior to September 30 of the year in question and on expenditures anticipated until March 31 of the year in question.

3.2 It is agreed that within six (6) months following the end of each fiscal year of this agreement, British Columbia shall provide Canada with a final report on the results of each fiscal year, based on the measures, performance indicators and outcomes set forth in the strategic plan (Schedule B), and on actual expenditures.

3.3 The interim financial statements and final reports on results and actual expenditures shall be approved by a duly authorized person from British Columbia. British Columbia shall provide the financial statements and reports in the manner it considers most appropriate to its particular situation. Once the information has been submitted, if Canada believes that clarifications or additional information are required, it shall so inform British Columbia, which will be obliged to produce the additional information requested in a timely fashion.

3.4 The financial statements shall separately present the budget established for each of the objectives provided for in the province’s strategic plan, the provincial and federal contributions, and for each objective, all expenditures incurred by the province, including those incurred after the signing of this agreement. The financial statements shall be prepared in accordance with generally-accepted accounting principles.

3.5 British Columbia agrees to keep accounts and documents up to date and in due form on receipts and expenditures related to the content of this agreement, including all related invoices, receipts and useful supporting documents. British Columbia will provide financial statements and other documents provided for in this agreement from time to time as required by Canada, and it will manage its financial affairs in accordance with generally-accepted accounting principles and practices. For the purposes of this agreement, British Columbia will retain all financial accounts, source documents and other useful documents for a period of at least five years following the expiration of this agreement.

4. NATIONAL REPORTS ON RESULTS

4.1 Canada reserves the right to produce and publish a national report on best practices and progress made within the framework of the Development of Official-language Communities Program.
4.2 Canada agrees to consult British Columbia through the Intergovernmental Network of the Canadian Francophonie on the report’s development and production schedule.

4.3 Canada agrees to consult British Columbia to agree on the content of the elements of the national report that are specific to British Columbia.

5. INFORMATION TO THE PUBLIC

5.1 Canada and British Columbia agree to make the text of this agreement and its schedules available to the Canadian public, in particular on their respective Web sites, within a reasonable timeframe following the signature of this agreement.

5.2 British Columbia agrees to make available to the public copies of the final report on results and actual expenditures as part of this agreement. To obtain copies, interested individuals may contact British Columbia in accordance with the provisions of paragraph 18.2 of this agreement.

5.3 British Columbia agrees to give recognition to Canada’s participation when conducting publicity for the measures for which financial assistance was provided by Canada. For the purpose of this agreement, publicity includes, without being limited to, news releases and provincial departmental and agency reports. British Columbia agrees to provide Canada with samples of these different kinds of publicity.

5.4 British Columbia and Canada agree to share, at the time of its publication, any public report on services in French that may be produced, to be used as complementary information.

5.5 Canada and British Columbia agree that communications with and publications for the general public regarding this agreement will be issued in both official languages.

6. OVERPAYMENT

The parties agree that, if payments made to British Columbia under this agreement exceed the amounts to which British Columbia is entitled, the overpayment shall be returned to Canada, failing which Canada may reduce its future contributions to British Columbia by an equivalent amount.

7. FINANCIAL AUDITS

7.1 The Federal Minister reserves the right to audit or cause to have audited the accounts and records of the recipient at any time during this agreement, and for a period of up to five (5) years after the end of this agreement, to ensure compliance with its terms and obligations set forth in this agreement. The scope and timing of these audits will be determined by the Federal Minister and may be carried out by employees of the Department or its agents. The recipient will provide the auditors, in a timely manner, with all the records, documents and information that they may require. The findings of the audit will be shared with the recipient and will be published on the Department’s Web site.
7.2 The Auditor General of Canada may also conduct a performance (value-for-money) audit and inquire into compliance with use of funds paid under this agreement, pursuant to section 7.1(1) of the *Auditor General Act*. The Auditor General may report on his conclusions to the House of Commons.

7.3 Canada agrees to pay to the province, as soon as possible after completion of the audit, any monies that the audit may show to be due and owing to British Columbia. British Columbia agrees to pay to Canada, as soon as possible after being informed of the results of such financial audit, any monies that the audit may show to be then due and owing to Canada.

8. **EVALUATION**

8.1 British Columbia is responsible for evaluating the measures funded under this agreement and shall determine the scope of the evaluation and the methodology and procedures to be used. British Columbia shall provide Canada with a report on the measures evaluated.

8.2 Canada is responsible for evaluating the *Community Life* component of the *Development of Official-language Communities Program*. Information relevant to this evaluation will be drawn from the annual reports on results produced by British Columbia.

8.3 Canada and British Columbia may agree on a joint evaluation for all or some of the measures funded under this agreement. In such cases, the two parties shall fund the evaluation in compliance with the cost-sharing procedures provided for in clause 4.1 of this agreement.

9. **CONSULTATIONS**

9.1 British Columbia has included in the preamble to its strategic plan (Schedule B) information on the level of community involvement in development of its overall strategy and in preparation of the plan.
1. General Orientation, Objectives, and Priorities of British Columbia
Since it was first signed in 2001, the Canada-BC Cooperation Agreement on Official Languages has improved access to programs and services in priority sectors for francophone British Columbians and enhanced the capacity of the Province to deliver services in French.

Thanks to the Agreement, francophone British Columbians can participate more actively in managing their own affairs in an environment where linguistic duality prevails; for instance, francophone newcomers have access to a Connection Center for Francophone Immigrants; the B.C. HealthGuide was translated for the first time; numerous civic and public information documents are translated every year; and la Fédération des francophones de la Colombie-Britannique formally recognized the flourishing partnership between the province’s public service and the francophone community at the Francodôme in June 2008.

The Government of British Columbia wishes to chart the course for the next two years in its collaboration with the Government of Canada to further develop British Columbia’s official language minority community. This 2009-11 Strategic Plan has been developed to meet this objective.

The 2009-11 Strategic Plan builds on past accomplishments and proposes new initiatives to strengthen ties between French-speaking and English speaking British Columbians. This Strategic Plan reflects a government-wide commitment and promotes a coordinated approach to maximize the effectiveness of the initiatives undertaken to enhance the vitality and further support the development of this community. This Plan will also be instrumental for the development of partnerships in support of the Francophone Affairs Program general orientations and objectives.

To ensure that the Plan reflects the B.C. Francophone community’s priorities of today and the coming years, the Government of British Columbia conducted a province-wide consultation in the fall of 2008. Throughout the consultation process, the B.C. francophone community expressed the need for increased availability of services in French in the following priority sectors: Health, Social Services, Economic Development, Immigration, Justice, and, Arts and Culture. One new theme emerged in the 2008 consultation process: the importance of investing in Francophone youth. In developing this new Strategic Plan, the Francophone Affairs Program also consulted with la Fédération des Francophones de la Colombie-Britannique to ensure that the priorities of this Plan link with the Fédération’s upcoming Strategic Plan, the 2009-14 Plan de Développement Global (Strategic Development Plan).
Since 2001, British Columbia has made ongoing efforts to strengthen its capacity to provide services to the province’s Francophone community in priority sectors. The year ahead represents a very special year for British Columbia’s French speaking population. The 2010 Olympic and Paralympic Winter Games provide the British Columbia Francophone community an extraordinary, once-in-a-lifetime opportunity to show its strength, vitality and culture to the world. This is a unique opportunity for British Columbia to build a legacy by establishing a new baseline for its French services infrastructure in areas such as communication, translation, economic development, tourism, immigration and culture and the arts. To maximize the benefits the Province and the country can gain from the linguistic duality of the Winter Games, it is essential to include the 2010 Olympic and Paralympic Winter Games as part of this Plan.

Another important priority for the government of British Columbia is its legislated commitment to reduce greenhouse gas emissions by 33 percent by 2020. The Francophone community through the consultation process has also indicated its desire to be involved in meeting this objective, particularly by being more informed by having information in French in this area made more readily accessible. Therefore, to align the British Columbia Strategic Plan with this priority, the Plan provides for some translation of documents related to this climate action.

2. Strategic Objective
The 2009-11 British Columbia Strategic Plan is consistent with the general purpose of the 2009-11 Agreement which is to increase British Columbia’s capacity to support the B.C. Francophone community by continuing to promote the start-up and development of a basic service infrastructure in priority areas. These are: Health, Economic Development, Social Services, Justice, Arts and Culture and Communication, Information and Consultation. As mentioned earlier, some initiatives of this Plan are building the future by investing in youth. By enhancing the B.C. Francophone Affairs Program, strengthening collaboration with ministries and agencies, building on the linguistic duality of the 2010 Olympic and Paralympic Winter Games, this Plan strives to increase the availability of services to the Francophone community.

In developing this Strategic Plan, the needs of the community, the priorities of the Government of British Columbia and the priorities of the Government of Canada as outlined in the Roadmap for Canada’s Linguistic Duality 2008-13: Acting for the Future were taken into consideration.
### Strategic Plan

**Objective 1: Strengthen the Administrative Capacity of the Francophone Affairs Program**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Planned Actions/Measures 2009-11</th>
<th>Expected Results</th>
<th>Performance Indicators</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Consult with and assist British Columbia ministries, agencies, independent members of the legislative assembly (Ombudsman, Chief Electoral Officer, etc.) and municipalities in the planning and delivering of services to the British Columbia Francophone community.</td>
<td>British Columbia Francophone organisations are satisfied with the availability of French language services delivered by ministries, municipalities, and agencies in priority sectors.</td>
<td>Survey of Francophone organisations in term of their level of satisfaction.</td>
</tr>
<tr>
<td>Promote use of both official languages in government communications when appropriate.</td>
<td>Increased access to government documents available in both official languages.</td>
<td>Number of updated or new British Columbia Government publications translated into French.</td>
</tr>
<tr>
<td>Develop and monitor planning and service delivery to the British Columbia Francophone community by ministries and agencies in priority sectors such as: Health, Economic Development, Justice, Social Services (including child care, early childhood development, youth, immigration, and literacy) and arts and culture.</td>
<td>British Columbia Government maintained or increased its capacity to deliver services to its Francophone community.</td>
<td>Number of operational partnerships created or maintained.</td>
</tr>
<tr>
<td>Build new partnerships with British Columbia Ministries, municipalities and agencies based on the linguistic duality of 2010 Olympic and Paralympic Winter Games.</td>
<td>British Columbia Government leveraged opportunities based on the linguistic duality of the Olympic and Paralympic Winter Games.</td>
<td>Number of partnerships created as a result of the 2010 Olympic and Paralympic Winter Games.</td>
</tr>
<tr>
<td>Encourage collaboration and partnerships between British Columbia and Canada, and between British Columbia and other provinces and territories to strengthen the vitality of the Canadian Francophonie and the Francophone community in British Columbia.</td>
<td>Increased vitality of the French-language community and increased profile/awareness of the community.</td>
<td>Number of Francophone events and activities involving provincial ministries, municipalities and agencies.</td>
</tr>
<tr>
<td>Encourage French-language awareness activities and provincial ministries' participation to raise visibility of the community and to increase collaboration between ministries and community groups.</td>
<td>Participation of Francophone groups/operational partnerships between ministries and agencies are maintained or created.</td>
<td>Number of Francophone events and activities involving provincial ministries, municipalities and agencies.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Annual Provincial and Federal Contributions</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Federal: $220,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Provincial: $80,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Total: $300,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Planned Actions/Measures</td>
</tr>
<tr>
<td>----------------------------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>The Francophone Affairs Program actively seeks partnerships with British Columbia Ministries, municipalities and agencies.</td>
</tr>
<tr>
<td>The Francophone Affairs Program connects Francophone community organizations with British Columbia Ministries, municipalities and agencies and facilitate communication and partnership.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Objective 2: Support Service Development, Planning and Delivery in Six Priority Areas**

**Priority 1: Health**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Planned Actions/Measures</th>
<th>Expected Results</th>
<th>Performance Indicators</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Support the Ministry of Health Services and Health Services Authorities in their efforts to maintain and/or improve health services to the Francophone community.</td>
<td>Access to health services available to the British Columbia French-language community is maintained or increased.</td>
<td>Number of initiatives and activities undertaken to support health services to the British Columbia French-Language community.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Example of planned measures for 2009-2011:**

- Collaboration with the British Columbia Public Health Services Agency to maintain and increase access to and delivery of health services in French.
  
  Two bilingual coordinator positions are maintained at the Provincial Language Services.

- Collaborate with the British Columbia Ministry of Healthy Living and Sport for the translation of Act Now materials and Baby’s Best Chance handbook.
  
  Access to health related government materials is maintained or increased.

**Annual Provincial and Federal Contributions**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Source</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Federal</td>
<td>$480,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Provincial</td>
<td>$620,000</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total</strong></td>
<td><strong>$1,100,000</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Priority 2: Economic Development

<table>
<thead>
<tr>
<th>Planned Actions/Measures</th>
<th>Expected Results</th>
<th>Performance Indicators</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Support the Ministry of Advanced Education and Labour Market Development, the Ministry of Community Development, and the Ministry of Small Business, Technology and Economic Development in initiatives focusing on identifying projects facilitating job creation for the Francophone community and marketing British Columbia as a preferred place to live, visit, invest and do business. | Francophone related economic development initiatives are identified or enhanced.  
Francophone related economic development initiatives are identified or enhanced. | Number of Francophone related economic development initiatives that have been identified or enhanced.  
Number of Francophone related economic development initiatives that have been identified or enhanced. |
| Support programs and strategies (including 2010 Olympic and Paralympic Winter Games initiatives) initiated by Ministries, Agencies, Crown Corporations or municipalities aiming to enhance Francophone community’s economic development in rural and urban areas. | Francophone related economic development initiatives are identified or enhanced.  
Francophone related economic development initiatives are identified or enhanced. | Number of Francophone related economic development initiatives that have been identified or enhanced.  
Number of Francophone related economic development initiatives that have been identified or enhanced. |
| Support British Columbia Tourism in initiatives that will encourage tourists from Francophone markets to explore areas of British Columbia, during and after the 2010 Winter Games.                                                                 | Increased access to Francophone information for Francophone tourists.                              | Number of French tourism initiatives initiated or enhanced in British Columbia.                       |

**Example of planned measures for 2009-2011:**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Collaboration with the Ministry of Community Development and/or the city of Nanaimo for the bilingual tourism initiative of the Nanaimo region.</th>
<th>French tourism initiatives are initiated or enhanced in British Columbia.</th>
<th>Number of French tourism initiatives initiated or enhanced in British Columbia.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Collaboration with the city of Coquitlam for its Francophone revitalization project.</td>
<td>Francophone related economic development initiatives are identified or enhanced.</td>
<td>Number of Francophone related economic development initiatives that have been identified or enhanced.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### 2.1 Immigration

**Planned Actions/Measures**
Support the Ministry of Advanced Education and Labour Market Development and the Ministry of Small Business, Technology and Economic Development, both sharing immigration responsibilities in their efforts to recruit, integrate and retain French-speaking newcomers.

**Expected Results**
Francophone newcomers are recruited, integrated and retained in British Columbia.

**Performance Indicators**
Number of recruitment, integration and retention initiatives for Francophone newcomers.

---

### Priority 3: Arts and Culture

**Planned Actions/Measures**
Support the Ministry of Tourism, Culture and the Arts in its mandate to develop programs that enable the arts and cultural sector to realize its social and economic potential.

**Expected Results**
Francophone artists, arts and cultural organizations reach existing and new markets and develop new products and services.

**Performance Indicators**
Number of initiatives celebrating the presence and contributions of the British Columbia Francophone community.

---

### Priority 4: Social Services

**Planned Actions/Measures**

- Assist British Columbia ministries and agencies in their efforts to improving access to services for Francophone families, children/youth, women, seniors and newcomers.
- Support ministries and agencies to provide access to resources materials in French for family, children, youth, adults and tutors.

**Expected Results**
Access to French services for Francophone families, children/youth, women, senior and newcomers is maintained or increased. Maintained or increased access to resource materials in French for family, children, youth, adults and tutors.

**Performance Indicators**
Number of initiatives that provide access to French services for Francophone families, children/youth, women, seniors and newcomers. Number of updated or new British Columbia Government publications for family, children, youth, adults and tutors translated into French.

---

### Example of planned measures for 2009-2011:

- Collaborate with British Columbia ministries to promote and support French-speaking women in need.
- Collaborate with British Columbia ministries to provide support to French speaking individuals in need (e.g. homeless).

**Expected Results**
Maintained or increased access to services that support French speaking women in need. The number of social support workers positions in the city of Vancouver is maintained.

**Performance Indicators**
Number of hours of services available in French to a crisis line for women in need. Number of support worker positions in the city of Vancouver.
<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>Planned Actions/Measures</strong></th>
<th><strong>Expected Results</strong></th>
<th><strong>Performance Indicators</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Work with Ministries and agencies to support initiatives that allow youth to make a greater use of their French language skills in activities outside the classroom.</td>
<td>Initiatives aimed at British Columbian youth that foster pride and greater use of French as a second language.</td>
<td>Number of initiatives involving, or aimed at, youth that promote community activities among youth, and/or contribute to building the capacity of Francophone community.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Priority 5: Justice**

<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>Planned Actions/Measures</strong></th>
<th><strong>Expected Results</strong></th>
<th><strong>Performance Indicators</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Support the Ministry of Attorney General in the implementation of its service plan relating to French-language services.</td>
<td>Maintained or increased access to justice in both official languages as provided for under Part XVII of the Criminal Code.</td>
<td>Number of bilingual employees capable of providing services to the public in French.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Example of planned measures for 2009-2011:**

- **Support Court and Criminal Service Branch to facilitate linguistic training of staff.**
  - The quality of Court and Criminal Service Branch staff's French skills is maintained or increased.
  - Number of linguistic training courses provided to Court and Criminal Service Branch.

- **Translate justice related material.**
  - Increased access to French justice related material.
  - Number of updated or new British Columbia Government justice related publications translated into French.

**Priority 6: Communication, Information and Consultation**

<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>Planned Actions/Measures</strong></th>
<th><strong>Expected Results</strong></th>
<th><strong>Performance Indicators</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>6.1 <strong>Communication and Information</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Assist ministries to ensure that information about government programs and services is accessible to the Francophone community.</td>
<td>Increased availability of documents and information available in French.</td>
<td>Number of updated or new British Columbia Government publications translated into French.</td>
</tr>
<tr>
<td>Collaborate with the Climate Action secretariat to ensure information on Climate Action is available to the British Columbia Francophone Community.</td>
<td>Increased access to French information about Climate Action.</td>
<td>Number of Climate Action information documents/initiatives available in French.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ensure that British Columbia Government publications in French are updated and new publications are translated.</td>
<td>Increased availability of documents and information available in French.</td>
<td>Number of updated or new British Columbia Government publications translated into French.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| **6.2 Consultation** | | |
| Encourage and monitor consultation between the British Columbia Government and the British Columbia Francophone community. | The British Columbia Government continues open dialogues with the British Columbia Francophone community. | Number of meetings with main British Columbia Francophone stakeholders |